

måde disse bestemmelser skal gennemføres, for så vidt angår forhold, der reguleres ved lov eller administrative forskrifter i de grundlovgivende stater, provinser eller kantoner, eller som er undergivet disses administrative myndigheders kontrol. Den pågældende medlemsstat skal i sin årlige rapport om konventionens gennemførelse anføre, i hvilket omfang de i nærværende artikel omhandlede forhold reguleres ved forbundslove eller administrative forskrifter i forbundsstaten eller er undergivet de administrative forbundsmyndigheders kontrol. For så vidt angår forhold, der reguleres ved forbundslove eller administrative forskrifter i de grundlovgivende stater, provinser eller kantoner, eller som er undergivet disses administrative myndigheders kontrol, skal den pågældende medlemsstat træffe de i artikel 19, stk. 7 (b), i Den internationale Arbejdsorganisations statut omhandlede foranstaltninger.

Artikel 7.

1. Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende konvention er i kraft, forpligter sig til, at dens arbejdsanvisningsmyndigheder og andre myndigheder, der beskæftiger sig med migration, i egnede tilfælde vil samarbejde med andre medlemsstaters tilsvarende myndigheder.

2. Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende konvention er i kraft, forpligter sig til at sikre, at den bistand, der ydes af dens offentlige arbejdsanvisning til de omhandlede migranter, ydes vederlagsfrit.

Artikel 8.

1. En person, der rejser til udlandet med henblik på lønnet beskæftigelse, og som har fået fast opholdstilladelse, og de familiemedlemmer, som har fået tilladelse til at ledsage ham eller senere slutte sig til ham, kan ikke hjemsendes til deres hjemland eller det land, hvorfra de udvandrede, fordi han er ude af stand til at udføre sit arbejde på grund af sygdom eller tilskadekomst, der er pådraget efter hans ankomst til landet, medmindre han ønsker det, eller en international overenskomst, som den pågældende medlemsstat har tiltrådt, indeholder en bestemmelse herom.

2. Når personer, der rejser til udlandet med henblik på lønnet beskæftigelse, får fast opholdstilladelse ved ankomsten til indvandringslandet, kan den kompetente myndighed i dette land bestemme, at bestemmelserne i nærværende artikels stk. 1 først skal træde i kraft efter et rimeligt tidsrum, som i intet tilfælde må overstige 5 år fra indrejsens dato.

Artikel 9.

Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende konvention er i kraft, forpligter sig til under hensyntagen til de begrænsninger, der er givet ved nationale love og administrative forskrifter vedrørende udførsel og indførsel af valuta, at tillade overførslen af en så stor del af den pågældendes løn og opsparing, som han måtte ønske.

Artikel 10.

I tilfælde, hvor antallet af migranter, der flytter fra een medlemsstats territorium til en andens, er tilstrækkeligt stort, skal de kompetente myndigheder i de pågældende territorier, såfremt det måtte være nødvendigt eller ønskeligt, afslutte overenskomster med henblik på en regulering af forhold af fælles interesse, der opstår i forbindelse med gennemførelsen af nærværende konventions bestemmelser.